

DE**Information zu den empfohlenen Fahrwegen in den österreichischen Inland ENC's**

In den österreichischen Inland ENC's ist ein "empfohlener Fahrweg" (recommended track) ausgewiesen, der die Mittellinie des Verlaufs der Tiefenrinne darstellt, die von viadonau in den Lageplänen für aktuell maßgebende Seichtstellen in den beiden freien Fließstrecken der Donau (Wachau und östlich von Wien) veröffentlicht wird. Als "Tiefenrinne" gilt jener Bereich des gekennzeichneten Fahrwassers, der auf Basis der aktuellen Sohlvermessungen die größten Fahrwassertiefen bei Regulierungsniederwasser (RNW 2020) und die erforderliche Fahrbahnbreite für einen 4er-Schubverband zu Tal aufweist, wobei die jeweilige Breite vom Kurvenradius abhängig ist (zwischen 40 und 80 Meter). Begegnen und Überholen innerhalb der Tiefenrinne ist daher im Allgemeinen nicht möglich, gegebenenfalls ist nach Maßgabe der §§ 6.04, 6.05 und 6.10 der Wasserstraßen-Verkehrsordnung an geeigneter Stelle abzuwarten, bis die Fahrt durch eine Seichtstelle innerhalb der Tiefenrinne möglich ist.

EN**Information on the recommended tracks in the Austrian Inland ENC's**

In the Austrian inland ENC's, a "recommended track" is indicated, which represents the center line of the course of the deep channel published by viadonau in the location maps for currently relevant shallow areas in the two free-flowing sections of the Danube (Wachau and east of Vienna). "Deep channel" refers to that area of the marked fairway which, based on current riverbed measurements, shows the greatest navigable depths at regulation low water level (RNW 2020) and which has the width required for a 4-unit convoy travelling downstream. The respective width of the fairway is dependent on the river bend radii involved (between 40 and 80 meters). Accordingly, passing and overtaking within the confines of the deep channel is generally not possible. When necessary, and in accordance with Articles 6.04, 6.05 and 6.10 of the Waterway Traffic Act, vessels should wait at a suitable location until it is possible to proceed through a shallow area using the deep channel of the main fairway.